

No. 31887

---

**GERMANY  
and  
YEMEN**

**Agreement concerning financial cooperation—*Fund for Studies and Experts V.* Signed at San'a on 23 November 1992**

*Authentic texts: German, Arabic and English.  
Registered by Germany on 12 June 1995.*

---

**ALLEMAGNE  
et  
YÉMEN**

**Accord de coopération financière — *Fonds d'études et d'experts V.* Signé à Sana'a le 23 novembre 1992**

*Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.  
Enregistré par l'Allemagne le 12 juin 1995.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**AGREEMENT<sup>1</sup> CONCERNING  
FINANCIAL COOPERATION  
BETWEEN GERMANY AND  
YEMEN — FUND FOR STUD-  
IES AND EXPERTS V****ACCORD<sup>1</sup> DE COOPÉRATION  
FINANCIÈRE ENTRE L'AL-  
LEMAGNE ET LE YÉMEN —  
FONDS D'ÉTUDES ET  
D'EXPERTS V**

*Not published herein in accordance  
with article 12 (2) of the General Assem-  
bly regulations to give effect to Arti-  
cle 102 of the Charter of the United  
Nations, as amended.*

*Non publié ici conformément au para-  
graphe 2 de l'article 12 du règlement de  
l'Assemblée générale destiné à mettre  
en application l'Article 102 de la Charte  
des Nations Unies, tel qu'amendé.*

<sup>1</sup> Came into force on 23 November 1992 by signature,  
in accordance with article 6.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 23 novembre 1992 par la signature,  
conformément à l'article 6.